

MiUR
Ministero dell'Università
e della Ricerca
P.le Kennedy, 20
00144 Roma

# UNIVERSITÀ 1 T A L O FRANCESE

UIF Università Italo Francese P.zza Cavalieri dell'Ordine Supremo della Ss.ma Annunziata 10093 Collegno (TO)

# Programma GALILEO Bando 2008/2009 - Candidature italiane

# Linee fondamentali del programma

Il nostro Ministero dell'Università e della Ricerca, i due Ministeri francesi degli Affari Esteri, dell'Insegnamento Superiore e della Ricerca hanno istituito un Programma comune, diretto a intensificare la collaborazione scientifica italo-francese, promuovendo lo scambio di ricercatori, su base progettuale.

Il relativo bando è disponibile sui siti dell'Università Italo Francese <a href="http://www.universita-italo-francese.org">http://www.universita-italo-francese.org</a> e dell'Egide <a href="http://www.universita-italo-francese.org">www.egide.asso.fr</a>.

L'obiettivo del Programma è quello di stimolare lo sviluppo di nuovi rapporti di cooperazione scientifica tra i due Paesi, intorno a progetti comuni, favorendo in particolare gli scambi di ricerca italofrancesi, tra giovani squadre e/o su tematiche nuove.

L'offerta è diretta a gruppi di ricercatori e studiosi in attività presso Istituzioni universitarie e/o Organismi di ricerca pubblici, italiani e francesi; non prevede il finanziamento delle ricerche di singoli docenti, ricercatori e dottorandi. Da entrambi i Paesi, viene attribuita una particolare rilevanza alla partecipazione e alla mobilità dei giovani, attivi nel settore della ricerca.

I progetti presentati dovranno risaltare per la loro ampiezza e qualità.

Il bando 2008/2009 si riferisce a progetti riguardanti la ricerca fondamentale e applicata, che contribuiscano:

- allo sviluppo sostenibile e alla protezione dell'ambiente, nel senso più ampio del termine (marino, fluviale, del suolo, dell'aria, della biosfera, contribuendo alla prevenzione delle catastrofi naturali, allo sviluppo delle energie alternative, ecc.)
- al miglioramento della qualità della vita (sanità, sicurezza, alimentazione, tempo libero, trasporti, scienze cognitive e del comportamento umano)
- alla valorizzazione e protezione dei beni culturali (restauro, prevenzione del degrado, sviluppo di strumenti di misura, applicazione delle nuove tecnologie al patrimonio culturale)
- allo sviluppo delle tecnologie innovative (biotecnologie, nanotecnologie, tecnologie dell'informazione e della comunicazione)
- allo sviluppo delle conoscenze intorno a problematiche contemporanee, nei settori delle scienze sociali, giuridiche, politiche, storiche.

#### Modalità di partecipazione e finanziamenti

Per azione integrata, si intende un progetto di cooperazione scientifica concordato tra gruppi di ricerca italiani e francesi, della durata di un anno.

Verranno prese in considerazione solo le candidature co-depositate dai ricercatori partner, presso le istituzioni che gestiscono il programma Galileo nei due Paesi (Università Italo Francese per l'Italia e Egide per la Francia). Si consiglia pertanto ai candidati italiani di assicurarsi che i loro partner francesi depositino il relativo dossier di candidatura presso l'agenzia Egide.

I finanziamenti, che devono essere utilizzati entro il 31 dicembre 2009, sono destinati solo a sostenere i costi legati alla mobilità, verso la Francia, di componenti del gruppo italiano impegnato nella ricerca. Non possono esser coperte, coi finanziamenti Galileo, le spese relative ai costi di base (personale e materiale) ed accessori (per esempio, calcolo, documentazione, duplicazione, stampa, organizzazione di congressi, ecc.) del progetto di ricerca.

Per parte italiana, il finanziamento verrà erogato in due *tranches*. Una parte verrà trasferita all'ufficio amministrativo cui afferisce il gruppo di ricerca - nella misura del 70 % - come anticipo per le missioni in Francia; il restante 30% del finanziamento verrà erogato a saldo, al termine del periodo di ricerca, dietro presentazione, agli uffici dell'Università Italo Francese, dei giustificativi delle spese sostenute dai singoli ricercatori, secondo le indicazioni specificate nel Regolamento, che verrà inviato ai vincitori.

#### Durata dei progetti

La durata dei progetti è di un anno.

A non più di quattro progetti, tra quelli selezionati nel 2007 e finanziati all'inizio del 2008, potrà essere accordato il rinnovo, in casi eccezionali (sulla base dell'eccellenza dei risultati ottenuti e delle potenzialità di inserimento in un programma europeo).

Il rinnovo sarà comunque subordinato alla presentazione di una relazione intermedia di avanzamento, che giustifichi e motivi la domanda di finanziamento, per proseguire il progetto nel 2009. Questa relazione dovrà essere inviata, entro l'8 settembre 2008, all'Università Italo Francese per parte italiana e all'Ambasciata di Francia in Italia, per la parte francese.

Si ricorda che uno stesso gruppo non può presentare una domanda di rinnovo e una candidatura per un nuovo progetto, pena l'esclusione di entrambe le richieste dal programma 2008/2009.

## Presentazione delle domande

L'Università Italo Francese e l'Egide sono responsabili della diffusione del presente Bando.

I dossier di candidatura, debitamente compilati, dovranno essere co-depositati in Francia e in Italia.

Per la Francia, le domande dovranno esser compilate on-line sul sito dell'Egide.

Per l'Italia le domande dovranno esser compilate on-line sul sito dell'Università Italo Francese (entrando nella sezione italiana del sito). Anche quest'anno, oltre all'invio elettronico, ogni gruppo di ricerca italiano dovrà far pervenire la domanda cartacea, debitamente sottoscritta dal responsabile del progetto, all'indirizzo dell'Università Italo Francese. Per l'Italia, le domande dovranno essere redatte esclusivamente in lingua italiana ed avere lo stesso contenuto della domanda depositata in Francia dal gruppo transalpino.

La candidatura dovrà essere presentata dal responsabile del progetto. Per parte italiana, deve trattarsi obbligatoriamente di un docente universitario o di un ricercatore confermato.

Le domande incomplete, o non correttamente compilate, non saranno accettate.

Inoltre, per parte italiana, le domande non pervenute tanto in formato elettronico che in formato cartaceo non verranno esaminate.

La documentazione inviata non sarà restituita.

#### Scadenze

Il termine ultimo per la presentazione in modalità on-line delle domande per nuovi progetti è il 15 maggio 2008 (ore 17.00). Il termine ultimo per l'invio postale del relativo dossier cartaceo è il 22 maggio 2008 (farà fede il timbro postale).

Il termine ultimo per la presentazione delle richieste di rinnovo e della relativa relazione (solo per i progetti già finanziati nel 2008) è l'8 settembre 2008 - ore 17.00. Il termine ultimo per l'invio postale del relativo dossier cartaceo è il 15 settembre 2008 (farà fede il timbro postale).

#### Selezione

Dopo una preventiva verifica sul rispetto delle indicazioni del bando e sulla corrispondenza tra la candidatura on-line e quella cartacea, i progetti saranno valutati da una Commissione mista italo-francese, all'uopo istituita. Tale Commissione sarà composta, per parte francese, da rappresentanti dei Ministeri responsabili del Programma Galileo. Per quanto riguarda il nostro Paese, vi parteciperanno i membri italiani del Consiglio Scientifico dell'Università Italo Francese, che potranno avvalersi della consulenza preliminare di esperti, pur riservandosi di esprimere la valutazione definitiva.

Saranno in particolare valutati, oltre alla qualità scientifica del progetto:

- l'esposizione dei suoi contenuti (quanto a originalità delle tematiche, chiarezza degli obiettivi, metodologia)
- l'interesse alla collaborazione (complementarità dei gruppi, trasferimento delle
- conoscenze)
- le ragioni per le quali la collaborazione necessita di visite reciproche, spiegando i motivi per cui la cooperazione non può essere realizzata attraverso scambi di corrispondenza o altre forme di comunicazione
- le ricadute su ciascuno dei due gruppi partner.

Saranno esclusi i progetti finalizzati alla partecipazione a congressi, convegni, corsi d'aggiornamento.

La lista dei progetti selezionati verrà pubblicata, per parte italiana, entro la fine del dicembre 2008, sul sito dell' Università Italo Francese.

I vincitori riceveranno notifica della selezione entro gennaio 2009 e dovranno tempestivamente comunicare l'accettazione del relativo finanziamento.

#### Relazione e rendicontazione finale

Un'analitica relazione scientifica e una dettagliata rendicontazione delle spese effettuate, coi finanziamenti del Bando Galileo 2008/2009 dovranno pervenire al Segretariato dell'Università Italo Francese entro e non oltre il 31 marzo 2010. Il Regolamento per la rendicontazione verrà allegato alle lettere di notifica, inviate ai responsabili dei gruppi di ricerca selezionati.

# Enti attuatori del presente programma di cooperazione scientifica franco-italiana

Ministero dell'Università e della Ricerca (MiUR) Università Italo Francese Ministère des Affaires Etrangères Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

# Organismi di gestione:

### **Università Italo Francese**

Piazza Cavalieri Dell'Ordine Supremo della Santissima Annunziata 10093 Collegno (TO)

Tel.: +39/011 4159777 +39/011 4060835

E-mail: galileo.uif@unito.it

sito web: http://www.universita-italo-francese.org

# **Egide**

Service France Pôle Recherche 28 rue de la Grange-aux-Belles 75010 Paris Tél +33/01 40 40 59 31

E-mail: recherche@egide.asso.fr

www.egide.asso.fr

#### Ambassade de France en Italie

Service pour la Science, la Technologie et la Coopération Universitaire Piazza Farnese, 67 00186 Roma

Tél: +39/06 68 60 15 77 Télecopie: +39/ 06 68 60 15 80

E-mail: scientifique.rome-amba@diplomatie.gouv.fr

Site web: www.ambafrance-it.org